

Sag anlagt den 13. august 2004 af Stardust Marine S.A. mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

(Sag T-344/04)

(2004/C 262/101)

(Processprog: fransk)

Ved De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans er der den 13. august 2004 anlagt sag mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber af Stardust Marine S.A., Paris, ved avocat Bernard Vatier, og med valgt adresse i Luxembourg.

Sagsøgeren har nedlagt følgende påstande:

- Det fastslås, at Kommissionens beslutning 2000/513 EF af 8. september 1999, hvorved Frankrig blev dømt til at søge påstået statsstøtte på 600 mio. FRF tilbage fra selskabet Stardust, er ulovlig, og at dette medfører, at Kommissionen ifalder erstatningsansvar i henhold til EF-traktatens artikel 288.
- Kommissionen tilpligtes følgelig at betale selskabet Stardust 112 635 569,73 EUR i erstatning med tillæg af processrenter fra sagens anlæg.
- Den afgørelse, som skal træffes, tillægges foreløbig virkning.
- Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger for Retten i Første Instans.

Søagsmålsgrunde og væsentligste argumenter:

Til støtte for sine påstande har sagsøgeren gjort gældende, at beslutning 2000/513/EF ubestrideligt er ulovlig, idet den allerede er blevet annulleret ved Domstolens dom af 16. maj 2002 (sag C-482/99). Denne ulovlighed er ifølge sagsøgeren tilstrækkelig til, at Kommissionen ifalder ansvar uden for kontraktforhold i henhold til artikel 288 EF. Sagsøgeren har ligeledes anført, at selv om det antages, at den omhandlede beslutning er en generel retsakt, som fastsætter økonomipolitiske foranstaltninger, har Kommissionen tilsidesat en trinløse norm om beskyttelse af borgerne ved at udstede en for selskabet bebyrdende beslutning uden retligt eller faktisk grundlag. Ifølge sagsøgeren skal Kommissionen derfor betale selskabet erstatning.

Hvad angår det tab, sagsøgeren angiveligt er blevet påført, har selskabet anført, at Stardust ved afgørelse truffet af Tribunal de Commerce de Paris er blevet taget under insolvensbehandling. Ifølge sagsøgeren er den betalingsstandsning, som førte til denne afgørelse, en direkte følge af den gæld, selskabet blev

påført som følge af Kommissionens beslutning. Det lidte tab svarer til det beløb, hvormed Stardusts aktiver var utilstrækkelige til at dække gælden.

Sag anlagt den 20. august 2004 af Den Italienske Republik mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

(Sag T-345/04)

(2004/C 262/102)

(Processprog: italiensk)

Ved De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans er der den 20. august 2004 anlagt sag mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber af Den Italienske Republik ved avvocato dello Stato Antonio Cingolo.

Sagsøgeren har nedlagt følgende påstande:

- Annullation dels af skrivelsen af 17. juni 2004, reference D(2004)4074 med henblik på DOCUP Ob 2 — Regione Lombardia 2000-2006 (reference CCI 2000 IT 16 2 DO 014) — attestation af foreløbige omkostningsopgivelser og ansøgning om betaling indgået den 17. juni 2004, ved hvilken Europa-Kommissionen, Generaldirektoratet for Regionalpolitik — Regionale Interventioner i Frankrig, Grækenland, Italien, meddelte følgende afgørelse: »Kommissionens tjenestegrene anmoder derfor som supplement til de foreløbige omkostningsopgivelser og til den omhandlede betalingsansøgning med nedenstående oplysninger for hver enkelt foranstaltning, for hvilken der forudses støtteordninger, nemlig
 - det samlede beløb af erlagte forudbetalinger
 - størrelsen af de erlagte forudbetalinger, som der kan betales tilskud til fra strukturfondene på grundlag af det tidligere specificerede.

I mangel af disse oplysninger vil Kommissionens tjenestegrene ikke kunne frigøre de betalinger, som der ansøges om for foranstaltninger vedrørende støtteordningerne fra DocUP Lombardia 2000-2006 Obiettivo 2«, dels af samtlige andre foranstaltninger, der har tilknytning til eller ligger til grund for de anfægtede retsakter.

— Annullation, dels af skrivelsen af 14. juli 2004, reference JE/OA D(2004) 5446 med henblik på DOCUP OB 2 — regione Friuli-Venezia Giulia 2000-2006 (reference CCI 2000 IT 16 2 DO 013) — attestation af de foreløbige omkostningsopgivelser og ansøgning om betaling, indgået den 15. juli 2004, ved hvilken Europa-Kommissionen, Generaldirektoratet for Regionalpolitik — Regionale Interventioner i Frankrig, Grækenland, Italien har meddelt følgende afgørelse: »Kommissionens tjenestegrene anmoder derfor som supplement til de foreløbige omkostningsopgivelser og til den omhandlede betalingsansøgning med nedenstående oplysninger for hver enkelt foranstaltning, for hvilken der forudses støtteordninger, nemlig

— det samlede beløb af erlagte forudbetalinger

— størrelsen af de erlagte forudbetalinger, som der kan betales tilskud til fra strukturfondene på grundlag af det tidligere specificerede.

I mangel af disse oplysninger vil Kommissionens tjenestegrene ikke kunne frigøre de betalinger, som der ansøges om for foranstaltninger vedrørende støtteordningerne fra DocUP Lombardia 2000-2006 Obiettivo 2«, dels af samtlige andre foranstaltninger, der har tilknytning til eller ligger til grund for de anfægtede retsakter.

— Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter:

Med denne sag søges der en prøvelse af Europa-Kommissionens skrivelse af 17. juni, reference 2004 D(2004)4074 med henblik på DOCUP — Regione Lombardia og af 14. juli 2004, reference JE/OA D(2004) 5446 (DOCUP Friuli-Venezia Giulia), som begge tilsigter at betinge påbegyndelsen af proceduren for forudbetaling i forbindelse med støtteordninger af opfyldelse af krav, som ikke fremgår af gældende ret, og med det formål ubehørigt at begrænse adgangen til dækning for omkostningerne for de strukturfonde, der er tale om.

Til støtte for sagen har Den Italienske Republik gjort følgende gældende:

— Tilsidesættelse af væsentlige formforskrifter i forbindelse med manglende hjemmel, total mangel på begrundelse og undladelse af at overholde proceduren for retsaktens tilblivelse. Herved gøres det gældende, at de anfægtede retsakter intet indeholder om, hvilken hjemmel der er for udstedelsen.

Ud over tilsidesættelsen af begrundelsespligten gør sagsøgeren også gældende, at de anfægtede skrivelser ikke ses at være vedtaget efter en korrekt procedure, som fastsat i Kommissionens forretningsorden.

— Tilsidesættelse af artikel 32 i grundforordningen (Rådets forordning nr. 1260/99) og af Kommissionens forordning nr. 448/04, som betinger betalingen af forskud af det ene bevis, at modtagerstaten har udbetalt de pågældende beløb til de endelige adressater for investeringen.

— Tilsidesættelse af reglerne for overtagelse af udgifter, der er fastat i grundforordningen. Ifølge sagsøgeren er de relevante bestemmelser i sagen til hinder for Kommissionens udgangspunkt, hvorefter reglerne for overtagelse af udgifter skal fortolkes således, at det er en betingelse for at overtage en udgift, at der påvises en faktisk brug af finansieringerne for at realisere de projekter, som opfylder det formål, hvor hvilket der er tildelt støtte.

— Tilsidesættelse af de regler, som regulerer finanskontrollen (grundforordningens artikel 38 og diverse gennemførelsesbestemmelser), der ikke indeholder de krav, som Kommissionen har opstillet.

— Tilsidesættelse af proportionalitetsprincippet, eftersom Kommissionen kræver yderligere dokumentation i forhold til, hvad der er fastsat og nødvendigt.

— Tilsidesættelse af forordning nr. 448/04 med udgangspunkt i en tilsidesættelse af kravene om lighed og retssikkerhed, ligesom den anfægtede skrivelse er selvmodsigende.

— Tilsidesættelse af artikel 9 i Kommissionens forordning (EF) nr. 438/2001, da de dér indeholdte bestemmelser af regnskabsmæssig karakter ikke er overholdt.

— Tilsidesættelse af princippet om forenklet forvaltning.

Sag anlagt den 17. august 2004 af Sadas S.A. mod Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design)

(Sag T-346/04)

(2004/C 262/103)

(Processprog: fransk)

Ved De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans er der den 17. august 2004 anlagt sag mod Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) af Sadas S.A. ved advokat André Bertrand.

Den anden part i sagen for appelkammeret var L.T.J. Diffussion.

Sagsøgeren har nedlagt følgende påstande:

— Afgørelsen truffet af første Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) i sag nr. R 393/2003-1 omgøres i sin helhed.

— Den anfægtede afgørelse, hvorved undersøgeren fastslog, at der foreligger en risiko for forveksling i offentlighedens bevidsthed mellem varemærket »ARTHUR« og varemærkeansøgningen »ARTHUR ET FELICE«, annulleres.

— L.T.J. Diffussion tilpligtes at betale sagens omkostninger.